



**EN** Instruction Manual  
**FR** Mode d'emploi  
**ES** Manual de instrucciones

**IT** Manuale di istruzioni  
**DE** Anleitung

For your personal safety and the safety of others, before using this product, please carefully read all of the accompanying documentation. Please retain all of the documentation as it contains important information about the product.

Pour votre sécurité et celle de votre entourage, veuillez lire attentivement toute la documentation accompagnant ce produit avant utilisation. Veuillez conserver toute la documentation, car elle contient des renseignements importants concernant votre produit.

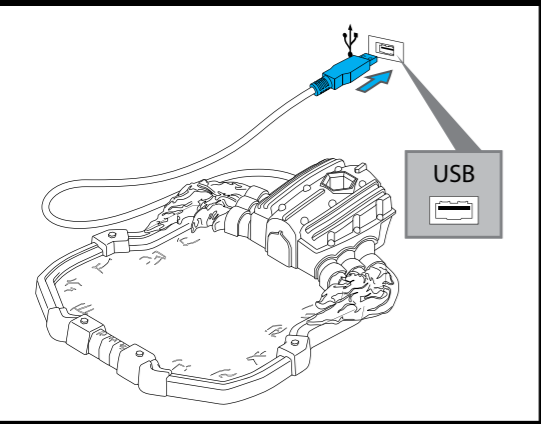
Por su propia seguridad y la de otros, antes de usar este producto lea con detenimiento toda la documentación adjunta. Guarde toda la documentación, dado que contiene detalles importantes del producto.

Per la sicurezza propria e degli altri, leggere attentamente tutta la documentazione fornita prima di utilizzare il prodotto. Conservare tutta la documentazione in quanto contiene informazioni importanti sul prodotto.

Lesen Sie die beiliegende Dokumentation vor der Verwendung dieses Produkts zu Ihrer eigenen Sicherheit aufmerksam durch. Bitte bewahren Sie die beiliegende Dokumentation auf, da sie wichtige Informationen über das Produkt enthält.



**GETTING STARTED | Installation | Inicio | Operazioni preliminari | Erste Schritte**



**PRODUCT CARE:** (1) Keep the accessories dry and away from open flames or other heat sources. (2) Do not leave the accessories in a dusty or humid place. (3) Do not modify or disassemble the accessories under any circumstances. (4) Never stand on the accessories. (5) Use a dry cloth to clean the accessories, never use chemicals. (6) Use the accessories only with the appropriate gaming system for which it was designed. (7) Regularly inspect the accessories. (8) If the accessories function in an unusual manner or produces smoke, immediately stop use and turn off the power. Operating Temperature: 0°-40°C (32°-104°F).  
**LIMITED HARDWARE WARRANTY:** Activision warrants to the original consumer purchaser of this hardware or accessories (collectively, the "Hardware") that the Hardware will be free from defects in material and workmanship for 180 days from the date of purchase for consumer purchases made in the U.S. If the purchaser finds the Hardware defective within 180 days of original purchase, Activision agrees to replace, free of charge, such Hardware discovered to be defective within such period as long as the Hardware is still being manufactured by Activision. In the event that the Hardware is no longer available, Activision retains the right to substitute a similar product of equal or greater value. Any replacement Hardware may be new or refurbished or severely used, at Activision's option, and comparable in function and performance to the original Hardware. This warranty is limited to the Hardware as originally provided by Activision and is not applicable to normal wear and tear. This warranty shall not be applicable and shall be void if the defect has arisen through abuse, misapplication, or neglect.

This remedy is the purchaser's sole, exclusive remedy, and is in lieu of all other express warranties. Any implied warranties on this product prescribed by statute, including but not limited to an implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose, are expressly limited in duration to the 180-day period described above. For consumer purchases made outside the U.S., consumers may have different or additional rights depending on the laws of the country of purchase. Activision reserves the right to modify this warranty prospectively at any time and from time to time in our sole discretion.

When returning any Hardware for warranty replacement please visit: <http://warranty.activision.com> for information on initiating and completing the warranty replacement process. For all warranty replacements, send the original Hardware in its original packaging, or with suitable protective packaging (e.g., bubble wrap or other cushioned packaging), and include: (1) a photocopy of your dated sales receipt; (2) your name and return address typed or clearly printed; and (3) your Return Materials Authorization ("RMA") number or other information provided to you from our warranty system (if you have initiated a claim via such system). NOTE: Tracking numbers are recommended for all shipped materials.

**For customers in North America and Europe:** Visit [support.activision.com](http://support.activision.com) to contact your local Customer Support team for assistance with warranty replacements.

**For customers in Australia:** Please return defective stock to the retail store within 180 days from date of purchase for either exchange or refund, or contact Activision on 1300 748 995 or email [aussupport@activision.com](mailto:aussupport@activision.com) or mail PO Box 544, Pymont NSW 2009, Australia. You are responsible for the costs of claiming under this warranty. This warranty is provided in addition to other rights and remedies you may have under the Australian Consumer Law. Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. The provisions of the Limitation on Damages clause below apply only to the extent permitted by the Competition and Consumer Act 2010 (Cth).

**LIMITATION ON DAMAGES. IN NO EVENT WILL ACTIVISION BE LIABLE FOR SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES BASED UPON BREACH OF WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, NEGLIGENCE, STRICT TORT, OR ANY OTHER LEGAL THEORY. SUCH DAMAGES INCLUDE, BUT ARE NOT LIMITED TO, LOSS OF PROFITS, LOSS OF SAVINGS OR REVENUE, LOSS OF USE OF THE HARDWARE OR ANY ASSOCIATED EQUIPMENT, COST OF ANY SUBSTITUTE EQUIPMENT, CLAIMS OF THIRD PARTIES, INJURY TO PROPERTY, AND LOSS OF GOODWILL. SOME STATES/COUNTRIES DO NOT ALLOW (1) THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR (2) LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS SO THE ABOVE LIMITATIONS AND/OR EXCLUSION OR LIMITATION OF LIABILITY MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM JURISDICTION TO JURISDICTION.**

**FCC INFORMATION FOR THE CONSUMER:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna. • Increase the separation between the equipment and receiver. • Connect the device to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. • Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. NOTE: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**IC INFORMATION FOR THE CONSUMER:** This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of this device.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)  
**DECLARATION OF CONFORMITY:** Activision hereby declares this product is in compliance with the essential requirements and all other relevant provisions of directives 1999/5/EC and 2009/48/EC. Cette déclaration de conformité est publiée sur notre site Web. Veuillez visiter <http://docs.activision.com>.

**PRODUCT DISPOSAL INFORMATION:** Dispose of this product in accordance with local and national disposal regulations (if any), including those governing the recovery and recycling of waste electrical and electronic equipment (WEEE Directive 2002/96/EC).



**TROUBLESHOOTING | Dépannage | Solución de Problemas | Risoluzione dei Problemi | Fehlerbehebung**

**Keep away from large metal objects:** The *Portal of Power™* should be placed on a flat surface and kept a minimum of 6 in. (15 cm) away from metal objects or surfaces.

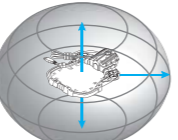
Tenir à l'écart des larges objets métalliques: Le *Portail Magique (Portal of Power)* doit être placé sur une surface plane et à un minimum de 6 pouces (15 cm) de distance d'objets ou de surfaces métalliques.

**Aleje el dispositivo de objetos metálicos de gran tamaño:** Debe colocar el *Portal de Poder (Portal of Power)* en una superficie plana y a una distancia mínima de 6 pulgadas (15 cm) de objetos o superficies metálicas.

Mantenerse distante da grandi oggetti metallici: Posizionare il *Portale del Potere (Portal of Power)* su una superficie piana ad almeno 15 cm (6 pollici) da oggetti o superfici metalliche.

**Halten Sie Abstand zu großen Metallobjekten:** Das *Magische Portals* sollte auf ebenem Untergrund stehen und mindestens 15 cm (6 Zoll) von Objekten oder Oberflächen aus Metall entfernt sein.

6 in. (15 cm)  
6 pouces (15 cm)  
6 pulgadas (15 cm)  
6 pollici (15 cm)  
6 Zoll (15 cm)



**ENTRETIEN DU PRODUIT:** (1) Ranger les accessoires à l'abri de l'humidité et à l'écart des flammes ou de toute source de chaleur. (2) Ne pas laisser les accessoires dans un endroit poussiéreux ou humide. (3) Ne modifier et ne démonter en aucun cas les accessoires. (4) Ne jamais se tenir debout sur les accessoires. (5) Utiliser un chiffon sec pour nettoyer les accessoires. Ne jamais utiliser de produits chimiques. (6) N'utiliser les accessoires qu'en association avec le système de jeu pour lequel il a été spécifiquement conçu. (7) Examiner régulièrement les accessoires. (8) Si un accessoire se comporte de manière inhabituelle ou produit de la fumée, cesser immédiatement toute utilisation et l'éteindre. Température de fonctionnement: 0°-40°C.

**GARANTIE MATÉRIEL LIMITÉE:** Activision garantit à l'acquéreur initial de ce matériel ou de ces accessoires (collectivement désigné sous le nom « Matériel ») que le Matériel est exempt de tout défaut matériel et fonctionnel pour une durée de 180 jours à compter de la date d'achat pour les achats effectués aux États-Unis. Si l'acheteur découvre un défaut du Matériel pendant les 180 jours suivant la date d'achat originale, Activision accepte de remplacer, sans frais, tout Matériel s'avérant défectueux au cours de cette période, à condition que le matériel ait toujours été fabriqué par Activision. Si le Matériel n'est plus disponible, Activision se réserve le droit de lui substituer un produit semblable de valeur égale ou supérieure. Tout Matériel de remplacement sera neuf ou réutilisé, à la discrétion d'Activision, et de fonction et performance comparables au Matériel original. Cette garantie se limite au Matériel original fourni par Activision et ne s'applique pas à l'usure normale. Cette garantie est nulle et non applicable en cas de défaut découlant d'un abus, d'une mauvaise utilisation ou d'une négligence.

Ce recours est le seul et unique recours de l'acheteur et remplace toute autre garantie écrite. Toutes les garanties implicites de ce produit réglementées par statut, incluant, mais sans s'y limiter, toutes garanties implicites de valeur commerciale ou d'adéquation à un usage particulier, sont limitées expressément à la durée de 180 jours décrite précédemment. Pour les achats effectués en dehors des États-Unis, les clients peuvent disposer de droits différents ou supplémentaires en fonction des lois en vigueur dans le pays d'achat. Activision se réserve le droit de modifier cette garantie à l'avance, à tout moment, et parfois à sa seule discrétion.

Si vous retournez du Matériel pour un remplacement sous garantie, veuillez visiter <http://warranty.activision.com> pour connaître le processus de remplacement sous garantie. Pour tout remplacement sous garantie, veuillez envoyer le Matériel original dans son emballage d'origine, ou dans un emballage de protection (par exemple, du papier à bulles ou tout autre emballage rembourré), et inclure les éléments suivants: (1) une photocopie de votre facture d'achat; (2) vos nom et adresse de retour imprimés ou en caractères d'imprimerie clairs; et (3) votre numéro de retour autorisé (« RMA ») ou toute autre information fournie par notre système de garantie (si vous avez lancé un processus d'échange via un tel système). REMARQUE: Il est recommandé de posséder un numéro de suivi pour tout le matériel envoyé.

Pour les clients d'Amérique du Nord et d'Europe: rendez-vous sur [support.activision.com](http://support.activision.com) pour contacter l'équipe du support clients de votre région et obtenir de l'aide avec les remplacements sous garantie.

**LIMITATION RELATIVE AUX DOMMAGES.** EN AUCUN CAS ACTIVISION NE POURRA ÊTRE TENU RESPONSABLE DE TOUTS DOMMAGES SPÉCIAUX, CONSÉQUENTS OU INDIRECTS FAISANT SUITE À UNE RUPTURE DE GARANTIE, UNE RUPTURE DE CONTRAT, UNE NEGLIGENCE, UN ACTE DELICTUEL OU TOUTE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE. DE TELS DOMMAGES INCLUENT, SANS S'Y LIMITER, LA PERTE DE PROFITS, LA PERTE DE DÉPENSES OU DE REVENUS, LA PERTE DE UTILISATION DU MATÉRIEL OU DE TOUT ÉQUIPEMENT ASSOCIÉ, LE CÔÛT DU REMPLACEMENT DE L'ÉQUIPEMENT, LES RÉCLAMATIONS DE TIERS, LE DOMMAGE À LA PROPRIÉTÉ ET LA PERTE DE BIENS INCORPORÉS. CERTAINS ÉTATS/PROVINCES/PAYS NE PERMETTENT PAS (1) L'EXCLUSION OU DE LIMITATION DES DOMMAGES INDIRECTS OU CONSÉQUENTS, OU (2) DE LIMITATIONS SUR LA DURÉE DE LA GARANTIE IMPLICITE. IL SE PEUT DONC QUE LES LIMITATIONS PRÉCÉDENTES ET/OU EXCLUSIONS OU LIMITATION DE RESPONSABILITÉ NE S'APPLIQUENT DANS VOTRE CAS. CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS JURIDIQUES PRÉCIS ET VOUS POUVEZ AVOIR D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UNE JURIDICTION À UNE AUTRE.

**CONFORMITÉ AUX RÈGLES DE LA FCC:** Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux spécifications de la Classe B des appareils numériques, conformément au chapitre 15 des règles de la FCC. Ces limites ont été définies pour assurer une protection suffisante contre les interférences nuisibles aux installations domestiques. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, rien ne garantit qu'une installation particulière n'évite toute ou aucune interférence. Si cet équipement produit des interférences nuisibles à l'acceptation de la télévision ou de la radio, ce dont il est possible de s'assurer en allumant et en éteignant l'équipement, il est recommandé de tenter de régler le problème à l'aide d'une ou plusieurs des solutions suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception. • Brancher l'équipement du poste de réception. • Brancher l'équipement sur une prise d'un circuit différent de celui sur lequel est branché le poste de réception. • Contacter le revendeur de l'équipement ou un technicien spécialiste du matériel télévisé et radiophonique.

Cet appareil est conforme au chapitre 15 des règles de la FCC. Son utilisation est soumise aux conditions suivantes: (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences dangereuses, et (2) cet appareil doit tolérer les interférences reçues, y compris les interférences qui pourraient en déranger le fonctionnement.

REMARQUE: Les changements ou modifications apportés à cet appareil qui ne sont pas approuvés expressément par le responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

**INFORMATIONS RELATIVES À L'IC:** Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)  
**DECLARATION DE CONFORMITÉ:** Activision déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences et à toutes autres provisions des directives 1999/5/EC et 2009/48/EC. Cette déclaration de conformité est publiée sur notre site Web. Veuillez visiter <http://docs.activision.com>.

**INFORMATIONS SUR L'ENLÈVEMENT DES DÉCHETS D'ÉQUIPEMENTS ÉLECTRONIQUES:** L'avez ce produit selon les réglementations locales et nationales en vigueur (le cas échéant), y compris celles régissant la collecte et le traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE Directive 2002/96/EC).



**If you are still having problems, try the possible solutions provided below.**

(1) Make sure the *Portal of Power* USB connector is plugged into an available USB port on the console. (2) Make sure the console is powered on. If these solutions do not work, turn the console off, remove and reinsert the *Portal of Power* USB connector into the console.

Si vous rencontrez toujours des problèmes, essayez les différentes solutions proposées ci-dessous.

(1) Assurez-vous que le connecteur USB du *Portail Magique (Portal of Power)* est branché sur un port USB disponible de la console. (2) Assurez-vous que la console est sous tension.

Si aucune de ces solutions n'est concluante, éteignez la console, et retirez puis réinsérez le connecteur USB du *Portail Magique (Portal of Power)* dans le port USB de la console.

**Si sigue teniendo problemas, intente una de las posibles soluciones descritas a continuación.**

(1) Asegúrese de que el conector USB del *Portal de Poder (Portal of Power)* esté conectado a un puerto USB disponible de la consola. (2) Asegúrese de que la consola esté encendida.

Si estas soluciones no funcionan, apague la consola, desconecte el conector USB del *Portal de Poder (Portal of Power)* y conéctelo de nuevo a la consola. Se si riscontrano problemi, provare le seguenti possibili soluzioni.

(1) Verificare che il connettore USB del *Portale del Potere (Portal of Power)* sia collegato a una porta USB della console. (2) Verificare che la console sia accesa.

Se queste soluzioni non funzionano, spegnere la console, quindi rimuovere il connettore USB del *Portale del Potere (Portal of Power)* e inserirlo nuovamente nella console.

**Falls weiterhin Probleme auftreten, versuchen Sie es mit einem der folgenden Lösungsvorschläge:**

(1) Stellen Sie sicher, dass der USB-Stecker des *Magischen Portals* mit einem freien USB-Anschluss an der Konsole verbunden ist. (2) Stellen Sie sicher, dass die Konsole eingeschaltet ist.

Falls keiner dieser Vorschläge zu einer Lösung des Problems führt, schalten Sie die Konsole aus, ziehen Sie den USB-Stecker des *Magischen Portals* heraus und verbinden Sie ihn anschließend wieder mit der Konsole.

**CUIDADO DEL PRODUCTO:** (1) mantenga los accesorios secos y alejados de fuentes de calor. (2) No deje los accesorios en lugares húmedos o polvorientos. (3) No modifique o desensamble los accesorios bajo ninguna circunstancia. (4) Nunca se ponga de pie sobre los accesorios. (5) Use un paño seco para limpiar los accesorios, y no use nunca productos químicos. (6) Use los accesorios solo con el sistema o consola de juegos para el que fueron diseñados. (7) Examine los accesorios de manera regular. (8) Si los accesorios funcionan de una manera inusual o producen humo, deje de usarlos de inmediato y apague los. Temperatura de funcionamiento: 0°-40°C.

**GARANTÍA LIMITADA DEL HARDWARE:** Activision garantiza al comprador original de este dispositivo o estos accesorios (en conjunto, el "Hardware"), que el Hardware no contiene defectos materiales ni de fabricación durante 180 días a partir de la fecha de compra en todas aquellas adquisiciones realizadas en EE. UU. Si el comprador hallase algún defecto en el mismo durante dicho periodo, Activision aceptaría reemplazarlo, sin cargo adicional alguno, siempre que la empresa siga fabricándolo. Si el Hardware ya no está disponible, Activision se reserva el derecho de sustituirlo por un producto similar de valor igual o superior. El Hardware facilitado en sustitución será, a discreción de Activision, nuevo, arreglado o usado, y siempre en un estado de funcionamiento y rendimiento comparable al del Hardware original. Esta garantía está limitada al Hardware originalmente suministrado por Activision y no se aplica en casos de desgaste normal causado por el uso. Esta garantía no podrá aplicarse y será nula si el defecto del Hardware es debido a negligencias, exesos o errores en el uso.

Esta compensación es la única que puede recibir el comprador y sustituye a todas las demás garantías expresas. Toda garantía implícita sobre este producto prescrita por ley, incluida, aunque no exclusivamente, cualquier garantía implícita de comercialización o adecuación a un uso concreto, está expresamente limitada en duración al periodo de 180 días descrito anteriormente. En compras realizadas fuera de EE. UU., los consumidores pueden tener otros derechos adicionales en función de la legislación del país de adquisición. Activision se reserva el derecho a modificar la garantía en el futuro y en cualquier momento, y su entera discreción. Cuando la compra presenta un vicio concreto con España, el vendedor o, en su caso, el fabricante responderá de las faltas de conformidad del Hardware durante un periodo de dos años de conformidad con lo establecido en la legislación española de consumidores y usuarios. Además, Activision Hardware Warranty Warehouse, ubicada en la República Checa, responderá de las faltas de conformidad del Hardware durante un plazo de 180 días desde la compra del mismo.

En caso de querer devolver cualquier Hardware para recibir el correspondiente reemplazo a cambio, visita <http://warranty.activision.com> para iniciar y completar el proceso de sustitución en garantía. Para cualquier sustitución de garantía, mande el Hardware original en su embalaje o con la protección necesaria (como papel de burbujas u otra protección) e incluya: (1) una fotocopia del recibo de compra con la fecha; (2) tu nombre y tu dirección de contacto mecanografiada o impresa con claridad; y (3) tu número de autorización de devolución de material ("RMA") u otra información facilitada por nuestro sistema de garantía (si has iniciado una reclamación mediante ese sistema). NOTA: Se recomienda que existan números de seguimiento para todos los envíos de materiales.

**Para clientes de Norteamérica y Europa:** visite [support.activision.com](http://support.activision.com) para ponerse en contacto con su equipo local de atención al cliente para obtener ayuda sobre sustituciones dentro de garantía.

**LIMITAZIONE DI DANNI.** ATTIVISION NON SARÀ IN NEUNUNO CASO RESPONSABILE DI DANNI SPECIALI, INCIDENTALI O DERIVATI DAL INCOMPLIMENTO DELLA GARANTIA, INCOMPLIMENTO DI CONTRATTO, NEGLIGENZA, AGGRAVO E STRICTO O DERIVATO OTRA FIGURA GIURIDICA. DICHIAMO DANNI INCORPORA, ANCHE NON ESCLUSIVAMENTE, QUALSIASI PERDITA DI BENEFICI, GANANCIAS O INGRESOS, ASÍ COMO CUALQUIER PERDIDA DE HARDWARE O MATERIAL ASOCIADO, COSTE DE EQUIPO DE SUSTITUCIÓN, RECLAMACIONES DE TERCEROS, DAÑOS A LA PROPIEDAD Y PERDIDA DE CLIENTELA. ALGUNOS ESTADOS O PAISES NO PERMITEN (1) LA EXCLUSIÓN O LIMITAZIONE DE DANNI INCIDENTALI O DERIVADOS, NI (2) LIMITACIONES EN LA DURAZIONE DE LA GARANTIA, POR LO QUE LAS ANTERIORES LIMITACIONES Y/O EXCLUSIONES DE RESPONSABILIDAD PUEDEN NO SER APLICABLES EN TODOS LOS CASOS. ESTA GARANTIA TE OTORGA DERECHOS LEGALES, ANQUE PUEDES TENER OTROS DERECHOS EN FUNCION DE LA JURISDICCION APLICABLE.

**INFORMAZIONE AL CONSUMIDORE DELLA FCC:** Este equipo ha sido probado y cumple con las regulaciones de los dispositivos digitales de clase B, siguiendo la cláusula 15 de las reglas de la FCC. Estas regulaciones se han creado para ofrecer una protección razonable contra las interferencias en su ambiente o con la protección necesaria (como papel de burbujas u otra protección) e incluya: (1) una fotocopia del recibo de compra con la fecha; (2) tu nombre y tu dirección de contacto mecanografiada o impresa con claridad; y (3) tu número de autorización de devolución de material ("RMA") u otra información facilitada por nuestro sistema de garantía (si has iniciado una reclamación mediante ese sistema). NOTA: Se recomienda que existan números de seguimiento para todos los envíos de materiales.

**INFORMAZIONE AL CONSUMIDORE DELLA FCC:** Questo dispositivo è stato testato e dichiarato conforme alle specifiche della Classe B dei dispositivi digitali di classe B, seguendo la clausola 15 della regolazione della FCC. Il funzionamento può essere affectato dai dos condizioni: (1) este dispositivo puede no provocar interferencias y (2) este dispositivo puede aceptar las interferencias recibidas, incluidas aquellas que podrían en su funcionamiento.

REMARQUE: Les changements ou modifications non approuvés expressément par la partie responsable del cumplimiento legal pueden anular la autoridad del usuario para usar este equipo.

**INFORMAZIONE DEL DEPARTAMENTO DE INDUSTRIA DE CANADA (IC) PARA EL CONSUMIDOR:** Este dispositivo cumple con los estándares RSS emitidos de licencia del Departamento de Industria de Canadá (IC). El funcionamiento del mismo está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida una interferencia que pueda causar el funcionamiento indeseado de este dispositivo.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)  
**DECLARACION DE CONFORMIDAD:** Activision declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC y 2009/48/EC. Esta declaración de conformidad ha sido publicada en nuestro sitio Web. Visita <http://docs.activision.com>.

**INFORMAZIONE DI DESECHO DEL PRODOTTO:** Desecha este producto en contenedores para pilas, conforme a las leyes locales y nacionales de desechos, incluidas aquellas relacionadas con la recuperación y reciclado de equipos eléctricos y electrónicos (Directiva WEEE 2002/96/EC).



**MANUTENZIONE DEL PRODOTTO:** (1) Conservare gli accessori in un luogo asciutto e lontano da fiamme libere o altre fonti di calore. (2) Non lasciare gli accessori in ambienti umidi o polverosi. (3) Non alterare o disassemblare gli accessori per nessun motivo. (4) Non salire con i piedi sugli accessori. (5) Utilizzare un panno asciutto per pulire gli accessori e non impiegare mai solventi chimici. (6) Utilizzare gli accessori solo con il sistema di gioco appropriato per il quale sono stati progettati. (7) Ispezionare periodicamente gli accessori solo. (8) Se gli accessori funzionano in modo inusuale o producono fumo, interrompere immediatamente l'uso e spegnere. Temperatura di esercizio: 0°-40°C.

**GARANZIA HARDWARE LIMITATA:** Activision garantisce all'acquirente originale del presente prodotto hardware o degli accessori (complessivamente indicati con il termine "Hardware") l'assenza di difetti di materiale e di fabbricazione per i primi 180 giorni dalla data di acquisto, se tale acquisto è stato effettuato negli Stati Uniti. Se l'acquirente trova un difetto nell'Hardware entro 180 giorni dalla data di acquisto originale, Activision si impegna a sostituire gratuitamente l'Hardware difettoso entro tale periodo, a patto che l'Hardware sia ancora prodotto da Activision. Nel caso l'Hardware non fosse più disponibile, Activision si riserva il diritto di sostituirlo con un prodotto simile di valore uguale o superiore. L'Hardware sostituito può essere nuovo, ricondizionato o usato e funzionante, a discrezione di Activision, e sarà dotato di funzioni e prestazioni comparabili con l'Hardware originale. La garanzia è limitata al Hardware nelle condizioni in cui è stato originariamente fornito da Activision e non è applicabile alla normale usura. Questa garanzia non è applicabile e viene invalidata se il difetto è stato causato da abuso, uso improprio o negligenza.

Questo è l'unico rimedio esclusivo a disposizione dell'acquirente e sostituisce qualsiasi altra garanzia esplicita. La durata di qualsiasi garanzia implicita di legge relativa al prodotto, tra cui, in via esemplificativa, la garanzia implicita di commerciabilità e idoneità per un fine particolare, è espressamente limitata al periodo di 180 giorni sopra specificato. Per gli acquisti effettuati al di fuori degli Stati Uniti i diritti dell'acquirente potrebbero variare in base alle leggi del paese di acquisto. Activision si riserva il diritto di modificare questa garanzia in qualsiasi momento a sua sola discrezione.

Per restituire qualsiasi Hardware alla fine di ottenere la sostituzione in garanzia, visitare il sito <http://warranty.activision.com> per informazioni su come avviare e completare il processo di sostituzione in garanzia. Per qualsiasi richiesta di sostituzione in garanzia, inviare l'Hardware originale nella confezione originale o imballandolo con materiale protettivo adatto (ad esempio pluriball o altro materiale da imballaggio protettivo) e includere: (1) una fotocopia della ricevuta di vendita in cui sia indicata la data, (2) il nome del cliente e indirizzo di restituzione digitato a macchina o in stampatello e (3) numero RMA (Return Materials Authorization) o altre informazioni fornite dal sistema di elaborazione della garanzia di Activision (se la richiesta è stata inviata tramite tale sistema). NOTA: si consiglia di utilizzare numeri di riferimento per tutto il materiale spedito.

Per i clienti in Nord America ed Europa: Visitare il sito [support.activision.com](http://support.activision.com) per contattare il team del servizio clienti di zona e ricevere assistenza per la sostituzione in garanzia.

**LIMITAZIONI DEI DANNI.** IN NESSUN CASO ATTIVISION O I SUOI FORNITORI CONTRATTUALI RESPONSABILI PER DANNI SPECIALI (INCIDENTALI O CONSEGUENZIALI) DERIVANTI DA INADEMPIMENTO CONTRATTUALE O DELLA GARANTIA, NEGLIGENZA, COLPA OGGETTIVA O QUALSIASI ALTRO MOTIVO LEGALE. QUESTI DANNI INCLUDONO, IN VIA ESEMPLIFICATIVA, DANNI PER PERDITA DI PROFITTI O PER MANCATO GUADAGNO, PERDITA D'USO DELL'HARDWARE O ALTRE APPARECCHIATURE ASSOCIATE, COSTI PER RICHIESTE DI APPARECCHIATURE SOSTITUTIVE, RICHIESTE DI TERZE PARTI, DANNI A PROPRIETÀ E PERDITA DI AFFARI IN FASE DI RAVVIMENTO. POICHÉ IN ALCUNI STATI/PRES NON SONO AMMESSE (1) L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE PER DANNI INCIDENTALI O CONSEGUENZIALI O (2) LIMITAZIONI SUL PERIODO DI VALIDITÀ DELLE GARANZIE IMPLICITE, TALI LIMITAZIONI O ESCLUSIONI O LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI. QUESTA GARANZIA CONCEDE AI CLIENTI DETERMINATI DIRITTI LEGALI, MA POTREBBERO ESSERE DISPONIBILI ALTRI DIRITTI A SECONDA DELLA GIURISDIZIONE.

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ:** Activision dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre normative incluse nelle direttive 1999/5/CE e 2009/48/CE. La dichiarazione di conformità è pubblicata sul nostro sito Web. Visitare il sito all'indirizzo <http://docs.activision.com>.

**OBBLIGHI DI INFORMAZIONE AGLI UTILIZZATORI:** INFORMAZIONE AGLI UTENTI (ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151 "Attuazione delle direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti"). Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, connettere l'apparecchiatura giuocata a vita utile agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettroniche, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento ed allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riutilizzo riciclaggio dei materiali e il corretto smaltimento dell'apparecchiatura. La presente informazione è fornita in conformità dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente. (Direttiva WEEE 2002/96/CE)



**PFLGE DES PRODUKTS:** (1) Halten Sie das Zubehör trocken und setzen Sie es keinen offenen Flammen oder anderen Wärmequellen aus. (2) Deponieren Sie das Zubehör nicht an staubigen oder feuchten Orten. (3) Modifizieren oder zerlegen Sie das Zubehör unter keinen Umständen. (4) Stellen Sie sich nicht auf das Zubehör. (5) Reinigen Sie das Zubehör mit einem trockenen Tuch und verwenden Sie keine Chemikalien. (6) Verwenden Sie das Zubehör ausschließlich mit dem dafür vorgesehenen Spielzeug. (7) Überprüfen Sie das Zubehör regelmäßig. (8) Wenn sich das Zubehör ungewöhnlich verhält oder Rauch entwickelt, stellen Sie die Benutzung umgehend ein und unterbrechen Sie die Stromzufuhr. Betriebstemperatur: 0°-40°C.

**EINGESCHRÄNKTE HARDWAREGARANTIE:** Activision garantiert dem ursprünglichen Käufer dieser Hardware oder des Zubehörs (im folgenden unter „Hardware“ zusammengefasst) für 180 Tage ab dem Kaufdatum, dass die Hardware frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Sollte die Hardware innerhalb von 180 Tagen ab dem ursprünglichen Kaufdatum defekt sein, ersetzt Activision diese Hardware kostenlos, solange diese Hardware noch von Activision gefertigt wird. Falls die Hardware nicht beschränkt auf Marktverfügbarkeit und Eignung für einen bestimmten Zweck, sind ausdrücklich auf die Dauer des oben angegebenen Zeitraums von 180 Tagen beschränkt. Käufern, die das Produkt außerhalb der USA erworben haben, stehen abhängig von den Gesetzen des jeweiligen Landes möglicherweise andere und zusätzliche Rechte zu. Activision behält sich das Recht vor, diese Hardware jederzeit und regelmäßig zu überarbeiten.

Für die Rücksendung von Zubehör zum Umtausch im Rahmen der Garantiebestimmungen besuchen Sie bitte folgende Website: <http://warranty.activision.com>. Dort finden Sie Informationen zur Durchführung eines Umtauschs im Rahmen der Garantiebestimmungen. Senden Sie für den Umtausch die Original-Hardware in der Original-Verpackung oder in entsprechender Schutzverpackung (z. B. Luftpolsterfolie oder vergleichbares Verpackungsmaterial) ein und legen Sie Folgendes bei: (1) eine Kopie des Kaufbelegs mit Datum, (2) Name und Adresse in geprüfter oder lesbarer ausgedruckter Form und (3) Ihre RMA-Nummer oder anderweitige Informationen, die Sie von unserem Garantesystem erhalten haben (falls Sie eine Anfrage über ein derartiges System eingereicht haben). HINWEIS: Auftragsnummern werden für alle versendeten Materialien empfohlen.

**Für Kunden in Nordamerika und Europa:** Kontaktieren Sie auf der Website [support.activision.com](http://support.activision.com) unseren örtlichen Kundendienst, in Höhe je Garanterteilung zu erhalten.

**SCHADENSERSATZBESCHRÄNKUNGEN UNTER KEINEN UMSTÄNDEN HAFTET ACTIVISION FÜR SPEZIELLE, BELÄUFLIGE ODER FOLGESCHÄDEN BASIEREND AUF GARANTIEVERLEZUNGEN, VERTRAGSGEGENSTÄND, FAHRLÄSSIGKEIT, DELIKTHAFTUNG ODER JEDWEDER ANDEREN RECHTLICHEN THEORIE. DERARTIGE SCHADENSERSATZANSPRÜCHE BEHALTEN, JEDOCHE NICHT BESCHRÄNKT HIERAUF, GEWINNENBÜSSEN, ESPARNIS- ODER UMSATZVERLUSTE, AUSFALLE VON HARDWARE ODER ZUGEHÖRIGEN GERÄTEN, KOSTEN FÜR ZUSÄTZLICHE, FORDERUNGEN DRITTER, VERLETZUNG VON BESITZANSPRÜCHEN UND VERLUST DES GESCHÄFTSVERMÖGENS. ENIGE LÄNDER VERBIEHEN (1) DEN AUSSCHLUSS ODER DIE BESCHRÄNKUNG BELÄUFLIGER ODER FOLGESCHÄDEN, ODER (2) BESCHRÄNKUNGEN DER LAUZEIT ENER IMPLIZIERTEN GARANTIE, SODASS ORBIGE BESCHRÄNKUNGEN UND/ODER AUSSCHLÜSSE BZW. HAFTUNGSBESCHRÄNKUNGEN FÜR SIE UNTER UMSTÄNDEN KEINE GÜLTIGKEIT HABEN: DIESE GARANTIE RÄUMT IHNEN GEGENRECHTE UND EINGEWENDE**

